pacjent.gov.pl

Słownik terminów dla obywateli Ukrainy

Data aktualizacji
2022-12-22

POLSKI	UKRAIŃSKI (Transkrypcja)
Ambulatorium	Амбулаторія (Ambułatorija)
Ambulatoryjna opieka specjalistyczna (AOS)	Амбулаторне лікування пацієнтів (Ambułatorne likuwannia pacijentiw)
Apteka	Аптека (Apteka)
Badanie	Обстеження (Obsteżennia)
Chirurg	Хірург (Chirurh)
Dokumentacja medyczna	Медична документація (Medyczna dokumentacija)
Dokumenty	Документи (Dokumenty)
EKG	Електрокардіограма (Ełektrokardiohrama)
Farmaceuta	Фармацевт (Farmacewt)
Gabinet (Pracownia) USG, EKG, RTG	Кабінет УЗД, Електрокардіограма, Рентген-кабінет (Kabinet UZD, Ełektrokardiohrama, Renthen-kabinet)
Gabinet lekarski	Кабінет лікаря (Kabinet likaria)
Ginekologia	Гінекологія (Hinekołohija)
Gminna przychodnia	Поліклініка на балансі ґміни (Poliklinika na bałansi gminy)
Godziny odwiedzin	Приймає в годинах (Pryjmaje w hodynach)
Infolinia	Інфолінія (Infolinija)

Informacja	Довідкова служба (Dowidkowa służba)
Internista, internistyczny	Терапевт, терапевтичне відділення (Terapewt, terapewtyczne widdiłennia)
Izba przyjęć	Приймальний покій (Pryjmalnyj pokij)
Karetka	Карета швидкої допомоги (Kareta szwydkoji dopomohy)
Klinika	Клініка (Klinika)
Laboratorium	Лабораторія (Łaboratorija)
Lekarz	Лікар (Likar)
Leki	Ліки (Liki)
Mammografia	Мамографія (Mamohrafija)
Medycyna, medyczny	Медицина, медичний (Medycyna, medycznyj)
Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ)	Національний фонд охорони здоров’я (Nacionalnyj fond ochorony zdorowja)
Nocna i świąteczna pomoc lekarska	Медична допомога вночі, у вихідні та святкові дні (Medyczna dopomoha wnoczi, u wychidni ta swiatkowi dni)
NZOZ (Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej)	Недержавний заклад охорони здоров'я (Nederżawnyj zakład ochorony zdorowja)
Oddział (szpitala)	Відділення (у лікарні) (Widdiłennia /u likarni/)
Odwiedziny	Відвідування хворих (родичами) (Widwiduwannia chworych /rodyczamy/)
OIOM	Відділення інтенсивної терапії (реанімаційне відділення) (Widdiłenniaintensywnoji terapiji /reanimacijne widdiłennia/)
Onkologia, Onkologiczny	Онкологія, Онкологічне відділення (Onkołohija, Onkołohiczne widdiłennia)
Otwarte	Відчинено (Widczyneno)
Pacjent	Пацієнт (Pacijent)

Pediatria, pediatra	Педіатрія, педіатр (Pediatrija, pediatr)
Pielęgniarka	Медсестра (Medsestra)
Podstawowa opieka zdrowotna (POZ)	Основна медична допомога (сімейні лікарі) (Osnowna medyczna dopomoha /simejni likari/)
Pogotowie	Швидка допомога (Szwydka dopomoha)
Pokój zabiegowy	Процедурний кабінет (Procedurnyj kabinet)
Położna	Акушерка (Akuszerka)
Poradnia	Поліклініка (Poliklinika)
Przychodnia dzieci chorych	Поліклініка – обстеження хворих дітей (Poliklinika – obsteżennia chworych ditej)
Przychodnia dzieci zdrowych	Поліклініка – обстеження здорових дітей (Poliklinika – obsteżennia zdorowych ditej)
Przychodnia, np. przychodnia rejonowa	Поліклініка, до прикладу, районна (Poliklinika,do prykładu, rajonna)
Psychiatra	Психіатр (Psychiatr)
Psycholog, dziecięcy, dla dorosłych	Психолог - дитячий, для дорослих (Psycholoh - dytiaczyj, dla dorosłych)
Punkt pobrań (krwi)	Забір матеріалу (до прикладу, на аналіз крові) (Zabir materiału (do prykładu, na analiz krowi)
Punkt szczepień	Пункт вакцинації (Punkt wakcynaciji)
Punkt testów, mobilny punkt testów	Тестування, мобільний пункт тестування (Testuwannia, mobilnyj punkt testuwannia)
Recepta	Рецепт (Recept)
Rejestracja	Реєстратура (Rejestratura)
RTG	Рентген-кабінет (Renthen-kabinet)
Sala chorych	Палата (для стаціонарних хворих) (Pałata /dla stacionarnych

	chworych/)
Sala operacyjna	Операційна зала (Operacijna zała)
Skierowanie	Скерування (Skeruwannia)
SOR, Szpitalny Oddział Ratunkowy	Відділення невідкладної медичної допомоги в лікарні (Widdiłennia newidkładnoji medycznoji dopomohy w likarni)
Stacja dializ	Діаліз нирок (Dializ nyrok)
Stomatolog	Стоматолог (Stomatołoh)
Szpital	Лікарня (Likarnia)
Tabletki	Таблетки (Tabłetky)
Telefon alarmowy	Телефон екстреної служби (112) (Tełefon ekstrenoji służby)
Teleporada	Консультація телефоном (Konsultacija telefonom)
Toaleta (WC)	Туалет (Tuałet)
Umówić się na wizytę	Записатися на прийом до лікаря (Zapysatysia na pryjom do likaria)
Wejście dla pacjentów	Вхід для пацієнтів (Wchid dla pacijentiw)
Wejście do SOR	Вхід до відділення невідкладної медичної допомоги в лікарні (Wchiddo widdiłennia newidkładnoji medycznoji dopomohy w likarni)
Wejście do szpitala	Вхід до лікарні (Wchid do likarni)
Wejście główne	Головний вхід (Hołownyj wchid)
Wjazd dla karetek	Місце в’їзду карет швидкої допомоги (Misce wjizdu karet szwydkoji dopomohy)
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny	Воєводська спеціалізована лікарня (Wojewodśka specializowana likarnia)
Wypis ze szpitala (Karta informacyjna z leczenia szpitalnego)	Виписка з лікарні (Виписка з медичної картки стаціонарного хворого) Wypyska z likarni (Wypyska z medycznoji kartky stacionarnoho chworoho)
Zakaz odwiedzin	Відвідування пацієнтів заборонено (Widwiduwannia pacijentiw

Zakład odwiedzin	Відвідування пацієнтів заборонено (Widwiduwannia pacijentiv zaboroneno)
Zakaźny	Відділення заразних захворювань (Widdiłennia zaraznych zachworiuwań))
Zakład Opieki Zdrowotnej	Заклад охорони здоров’я (Zakład ochorony zdorowja)
Zamknięte	Зачинено (Zaczyneno)

Pobierz plik PDF ze słownikiem